

20/10/2014

九巴最新通宵巴士路線安排 (10月 20日,晚上9時35分更新)

KMB Latest Overnight Bus Services Arrangements (20 Oct, 9:35 pm update)

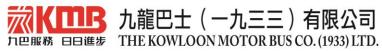
九巴有 15 條通宵線有臨時路線改動。以上路線改動,全部經過運輸署協調。

Due to closure of some roads, 15 overnight routes have been temporarily diverted as coordinated by Transport Department.

九巴路線 KMB Routes	臨時措施 Temporary Arrangement (粗體字 為更新部份) (Updates are highlighted in bold)	取消/臨時設車站 Suspended / Temporary Bus Stop
	往小西灣方向:總站開出駛至長沙灣道後改右轉南昌街、左轉荔枝角道、右轉上海街、左轉咸美頓街、 右轉彌敦道駛往紅磡海底隧道後	取消深水埗楓樹街至登打士街 沿途各車站 Cancel all stops from Maple Street to Dundas Street
N118	返回原有路線 Siu Sai Wan Bound: After departure from terminus to Cheung Sha Wan Road, diverts	增設上海街近弼街、上海街近 亞皆老街、上海街近山東街、 上海街近長沙街
	via Nam Cheong Street, turn left to Lai Chi Kok Road, turn right to Shanghai Street, turn left to Hamilton Street, turn right to Nathan Road, go via Cross-Harbour tunnel, and resume original routing	Add stops on Shanghai Street near Bute Street, Shanghai Street near Argyle Street, Shanghai Street near Shantung Street, Shanghai Street near Changsha Street
	往九龍方向:路線由總站開出駛至 彌敦道後改經眾坊街、右轉新填地 街、右轉旺角道、左轉彌敦道後返 回原有路線	取消眾坊街、碧街、山東街 Cancel Public Square Street, Pitt Street, Shan Tung Street
N118	Kowloon Bound: After departure from terminus and go via Nathan Road, divert via Public Square Street, turn right to New Reclamation Street, turn right to	加設九龍中央郵局、新填地街 近永星里、新填地街近碧街、 新填地街近登打士街、新填地 街近奶路臣街
	Mong Kok Road, turn left to	Add Kowloon Central Post

Nathan Road and resume original Office, New Reclamation Street





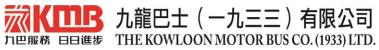
	routing	near Wing Sing Lane, New Reclamation Street near Pitt Street, New Reclamation Street near Dundas Street and New Reclamation Street near Nelson Street	
N121	來回程恢復使用原有路線 All departures will resume original routing	無 Not Applicable	
N122	往筲箕灣方向:總站開出駛至長沙灣道後改右轉南昌街、左轉荔枝角道、右轉上海街、左轉咸美頓街、 右轉彌敦道駛往紅磡海底隧道後返回原有路線 Shau Kei Wan Bound: After departure from terminus to Cheung Sha Wan Road, diverts via Nam Cheong Street, turn left to Lai Chi Kok Road, turn right to Shanghai Street, turn left to Hamilton Street, turn right to Nathan Road, go via Cross-Harbour tunnel, and resume original routing	取消深水埗楓樹街至登打士街 沿途各車站 Cancel all stops from Maple Street to Dundas Street 增設上海街近弼街、上海街近 亞皆老街、上海街近山東街、 上海街近長沙街 Add stops on Shanghai Street near Bute Street, Shanghai Street near Argyle Street, Shanghai Street near Changsha Street	
N122	往美孚方向:路線由總站開出駛至 彌敦道後改經眾坊街、右轉新填地 街、右轉旺角道、左轉彌敦道後返 回原有路線 Mei Foo Bound: After departure from terminus and go via Nathan Road, divert via Public Square Street, turn right to New Reclamation Street, turn right to Mong Kok Road, turn left to Nathan Road and resume original routing	取消眾坊街、碧街、奶路臣街 Cancel Public Square Street, Pitt Street, Nelson Street 加設九龍中央郵局、新填地街近永星里、新填地街近碧街、新填地街近登打士街、新填地街近奶路臣街 Add Kowloon Central Post Office, New Reclamation Street near Wing Sing Lane, New Reclamation Street near Pitt Street, New Reclamation Street near Dundas Street and New Reclamation Street near Nelson Street	





	往華富方向:	
	恢復使用原有路線	無
N170	Wah Fu Bound:	Not applicable
	All departures will resume original routing	
	往沙田方向:	
N170	路線由總站開出駛至軒尼詩道,改 右轉波斯富街、禮頓道、邊寧頓 街、怡和街、高士威道返回原有路 線	取消怡和街、百德新街 Cancel Yee Wo Street, Paterson Street
14170	Sha Tin bound:	加設邊寧頓街
	After departure from terminus, take original routing to Hennessy Road, turn right to Percival Street, Leighton Road, Pennington Street, Yee Wo Street, Causeway Road,	Add stop on Pennington Street
	and resume original routing	取消深水埗楓樹街至登打士街
N171	往鴨脷洲方向:總站開出駛至長沙灣道後改右轉南昌街、左轉荔枝角道、右轉上海街、左轉咸美頓街、右轉彌敦道駛往紅磡海底隧道後返回原有路線 Ap Lei Chau Bound: After departure from terminus and go via Nathan Road, divert via	沿途各車站 Cancel all stops from Maple Street to Dundas Street 增設上海街近弼街、上海街近亞皆老街、上海街近山東街、 上海街近長沙街
	Public Square Street, turn right to New Reclamation Street, turn right to Mong Kok Road, turn left to Nathan Road and resume original routing	Add stops on Shanghai Street near Bute Street, Shanghai Street near Argyle Street, Shanghai Street near Shantung Street, Shanghai Street near Changsha Street
N171	往荔枝角方向:路線由總站開出駛 至彌敦道後改經眾坊街、右轉新填 地街、右轉旺角道、左轉彌敦道後	取消眾坊街、登打士街、奶路 臣街
111/1	返回原有路線	Cancel Public Square Street, Dundas Street, Nelson Street
	Lai Chi Kok Bound: After	





	departure from terminus and go via Nathan Road, divert via Public Square Street, turn right to New Reclamation Street, turn right to Mong Kok Road, turn left to Nathan Road and resume original routing	加設九龍中央郵局、新填地街近永星里、新填地街近永星里、新填地街近碧街、新填地街近碧街 街近奶路臣街 Add Kowloon Central Post Office, New Reclamation Street near Wing Sing Lane, New Reclamation Street near Pitt Street, New Reclamation Street near Dundas Street and New Reclamation Street near Nelson Street
	中環方向:	
	恢復使用原有路線	無
N182	Central bound:	Not Applicable
	All departures will resume original routing	
	沙田方向:	
	由總站開出至軒尼詩道、改右轉波 斯富街、禮頓道、邊寧頓街、怡和 街,銅鑼灣道返回原有路線	取消怡和街、百德新街 Cancel stops on Yee Wo Street,
N182	Shatin bound:	Paterson Street
	After departure from terminus to	加設邊寧頓街
	Hennessy Road, divert to turn right to Percival Street, Leighton Road, Pennington Street, Yee Wo Street to Tung Lo Wan Road, and resume original routing	Add stop on Pennington Street
	往紅磡站方向:	取消太子道西協和小學、太子 道西近太子站、彌敦道南行(介
N216	路線沿太子道西駛至窩打老道 後,改左轉窩打老道,横過亞皆老 街直駛往另一路段的窩打老道,左 轉彌敦道返回原有路線	平太子道西至窩打老道之間 4 個中途站 Cancel Prince Edward Road
	Hung Hom Station bound:	West Heep Woh Primary School, Prince Edward Road West near Prince Edward Station, Nathan
	From Prince Edward Road turn	Road southbound (4 stops



香港九龍荔枝角寶輪街九號 9 Po Lun Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong



九龍巴士(一九三三)有限公司 THE KOWLOON MOTOR BUS CO. (1933) LTD.

	left to Waterloo Road, pass Argyle Street and return to Waterloo Road, then turn left to Nathan Road and resume original routing	between Prince Edward West and Waterloo Road)
	油塘方向: 路線沿彌敦道北行駛至窩打老道	取消彌敦道北行(介乎窩打老道 至太子道西之間共2個中途站) 西洋菜南街、旺角站(近先達廣
N216	交界,改右轉窩打老道,右轉亞皆 老街(東行)返回原有路線 Yau Tong bound:	場)及亞皆老街近中華電力
	From Nathan Road Northbound turn right to Waterloo Road, turn right to Argyle Street eastbound then resume original routing	Cancel Nathan Road Northbound (2 stops between Waterloo Road and Prince Edward Road West), Sai Yeung Street South, Mong Kok Station (near Sin Tat Plaza)and Argyle Street near CLP
N293	往旺角東方向: 恢復使用原有路線 Mong Kok East Bound: All departures will resume original routing	無 Not Applicable
	往將軍澳方向:	
	路線由旺角東站開出,經聯運街右	的. 沙亚·沙·赫·圭然:
	轉洗衣街,左轉太子道西、左轉彌 敦道、左轉旺角道、右轉洗衣街、 左轉亞皆老街後返回原有路線	取消西洋菜南街、旺角站(近先 達廣場)車站 Cancel Sai Yeung Choi Street
	轉洗衣街,左轉太子道西、左轉彌 敦道、左轉旺角道、右轉洗衣街、	達廣場)車站
N293	轉洗衣街,左轉太子道西、左轉彌敦道、左轉旺角道、右轉洗衣街、 左轉亞皆老街後返回原有路線 Tsueng Kwan O bound: After departure from Mong Kok East Station to Luen Wan Street, turn right to Sai Yee Street, turn	達廣場)車站 Cancel Sai Yeung Choi Street South and Mong Kok Station (near Sin Tat Plaza) 加設旺角道近西洋菜南街及洗 衣街近水務署車站
N293	轉洗衣街,左轉太子道西、左轉彌敦道、左轉旺角道、右轉洗衣街、 左轉亞皆老街後返回原有路線 Tsueng Kwan O bound: After departure from Mong Kok East Station to Luen Wan Street,	達廣場)車站 Cancel Sai Yeung Choi Street South and Mong Kok Station (near Sin Tat Plaza) 加設旺角道近西洋菜南街及洗



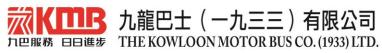


九龍巴士(一九三三)有限公司 THE KOWLOON MOTOR BUS CO. (1933) LTD.

ies illunon	LOON MOTOR BUS CO. (1733) LTD.	
	地消防局左轉彌敦道返回原有路 線	Cancel all stops on Nathan Road (between Prince Edward Station and Dundas Street)
	Hung Hom Station bound: Go via the original route to the intersection of Cheung Sha Wan Road and Boundary Street, turn left to Boundary Street, turn right to Waterloo Road, turn left to Nathan Road at the Yau Ma Tei Fire Station to resume original routing	加設窩打老道站(亞皆老街至彌 敦道之間),與7號線同站;另 加設長沙灣道北河街站 Add Waterloo Road(Stops between Argyle Street and Nathan Road), same stop with
		Route 7, Cheung Sha Wan Road Pei Ho Street
	往青衣方向:路線沿彌敦道駛至窩 打老道交界,改右轉窩打老道,左 轉太子道西、沿太子道西快線駛上	取消彌敦道(窩打老道至太子站之間所有車站)及大埔道(福華街休憩公園)車站
N241	荔枝角道天橋、荔枝角道右轉黃竹 街、左轉元州街返回原有路線	Cancel Nathan Road (All stops between Waterloo Road and Prince Edward Station), Tai Po
	Tsing Yi bound: Go via Nathan Road to junction of Waterloo Road,	Road, Fuk Wa Street Rest Garden
	turn right to Waterloo Road, turn left to Prince Edward Road West, go via the Prince Edward Road express lane to Lai Chi Kok flyover, Lai Chi	加設窩打老道(彌敦道至亞皆老街之間)車站,與7號線同站
	Kok Road, turn right to Wong Chuk Street, turn left to Un Chau Street and resume original routing	Add Waterloo Road (Stops between Nathan Road and Argyle Street), same stop with Route 7
	往新界方向:	取消旺角區全部車站
	路線由紅磡站/尖東麼地道開出	All stops in Mong Kok district will be cancelled
270S, N271,	改行窩打老道,不入彌敦道旺角段	加設窩打老道(彌敦道至亞皆老
N281	New Territories bound:	街之間)車站,與 270S 線同站
	Start services at Hung Hom Station/ Mody Road, Tsim Sha Tsui East, go via Waterloo Road, not entering Mong Kok section of Nathan Road	Add Waterloo Road (Stops between Nathan Road and Argyle Street), same stop with Route 270S
N368	往香港方向:	無
14500		Not Applicable



香港九龍荔枝角寶輪街九號 9 Po Lun Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong



LLS THEROW	LOON MOTOR B03 CO. (1733) LTD.		
	恢復使用原有路線		
	Hong Kong bound:		
	All departures will resume original routing		折
	往元朗方向:		
	依原有路線駛至軒尼詩道,改右轉 波斯富街、左轉禮頓道、左轉邊寧 頓街、右轉怡和街及高士威道後返 回原有路線	取消百德新街 Cancel stop on, Paterson Street	
N368	Yuen Long bound:		
	, and the second	加設邊寧頓街	
	Take original routing to Hennessy Road, turn right to Percival Street, turn left to Leighton Road, turn left	Add stop on Pennington Street	
	to Pennington Street, turn right to Yee Wo Street, Causeway Road, and resume original routing		
	往中環方向:		
N. (10 N. (00	恢復使用原有路線	無	
N619, N680	Central bound:	Not Applicable	
	All departures will resume original routing		
	九龍方向:		
	由總站開出到軒尼詩道後、改右轉 波斯富街、禮頓道、邊寧頓街、怡	取消怡和街近百德新街	
N619, N680	和街、高士威道返回原有路線	Cancel stop on Yee Wo Street near Paterson Street	
	Kowloon bound:		
	After departure from the terminus to Hennessy Road, turn right to Percival Street, Leighton Road, Pennington Street, Yee Wo Street to	加設邊寧頓街、利舞臺廣場 Add stops on Pennington Street, Lee Theatre Plaza	
	Causeway Road, and then resume original routing		





I		中環方向:		
		依原有路線駛至告士打道後改行 內告士打道、左轉史釗域道、右轉	取消夏愨道海富中心、干諾道 中皇后像廣場	
		軒尼詩道、金鐘道、皇后大道中、 畢打街、返回干諾道中原有路線	Cancel stops on Harcourt Road Admiralty Centre, Connaught	計聞
	N691	Central Bound:	Road Central near Statue Square	
		Take original routing to Gloucester Road, divert via Inner Gloucester	加設金鐘道太古廣場、皇后大道中長江集團中心	
		Road, turn left to Stewart Road, turn right to Hennessy Road, Queensway, Queen's Road, Pedder Street, and then resume original routing on Connaught Road Central	Add stops on Queensway Pacific Place, Queen's Road near Cheung Kong Center	
Ī		九龍方向:		
		依原有路線駛至軒尼詩道、波斯富	取消怡和街近百德新街	
	N691	街、禮頓道、邊寧頓街、怡和街, 再返回原有路線	Cancel stops on Yee Wo Street near Paterson Street	
		Kowloon bound:	加設邊寧頓街、利舞臺廣場	
		Take original routing to Hennessy Road, Percival Street, Leighton Road, Pennington Street, Yee Wo Street, then back to original routing	Add stop on Pennington Street, Lee Theatre Plaza	

運輸署的「緊急事故交通協調中心」每天二十四小時監察和處理交通及公共運輸事故。如有需要,運輸署會透過傳媒及其他渠道,向公眾發放最新的交通情況或運輸安排。

Transport Department's Emergency Transport Co-ordination Centre monitors and processes traffic and public transport incidents 24 hours a day. When needed, TD will publicise the latest traffic conditions and transport arrangements through the media and other channels.

